བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༢རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཤིང་ལུག་ལོ། བོད་ཟླ་ 1 ཚེས་ ༡༤རེས་གཟའ་ལྷག་པ།ལོ་ 8 ཨང༌། 8 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

4th March 2015

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 8 Issue 8 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

Regd. No. HPTIB00011/08/1/2008-TC

ཆོས་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་བཞི་དང་གཡུང་དྲུང་བོན་བཅས་ཀྱི་བགྲོ་གླེང་ཐེངས་དང་པོ་ཚོཌ་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡ ཉིན་
རྡ་སའི་ཉེ་འཁྲིས་སུ་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་དཔལ་
ལྡན་རྒྱུད་སྟོད་གྲྭ་ཚང་གི་འདུ་ཁང་ནང་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་
སེང་གེ་མཆོག་དང་བཀའ་བློན་ཁྲི་ཟུར་མཁས་
དབང་སློབ་དཔོན་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོགབོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ཚོགས་གཞོན་མཁན་
པོ་བསོད་ནམས་བསྟན་འཕེལ་མཆོག་གིས་
གཙོས་སྤྱི་འཐུས་རྒྱུན་ལས་ཁག་གཅིག དེ་
བཞིན་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དྲུང་ཆེ་དང་
དྲུང་འཕར་སོགས་འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་རྣམས་
ཚང་འཛོམས་ཐོག བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་
ཆོས་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་བཞི་དང་གཡུང་དྲུང་བོད་
བཅས་ཀྱི་གདན་ས་གྲྭ་ཚང་ཁག་ནས་མཁས་
དབང་ ༡༢ གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་དགེ་བཙུན་ཁྱོན་
བསྡོམས་ཞལ་གྲངས་ ༡༢༧ ཙམ་ལྷན་འཛོམས་
ཐོག ཐོག་མར་ཆོས་རིག་ཟུང་དྲུང་ཐུབ་བསྟན་
ལགས་ནས་མཛད་རིམ་སྒྲོགས་སྦྱང་ཞུས་པ་
ལྟར་དགེ་འདུན་བཞི་སྡེས་ཤིས་བརྗོད་གསུང་
འདོན་གནང་བ་དང་སྦྲགས་གསོལ་ཇ་འབྲས་
བསིལ་འདེགས་འབུལ་ཞུས།
དེ་རྗེས་ཆོས་རིག་དྲུང་ཆེ་དོན་

གྲུབ་རྡོ་རྗེས་ཐེངས་འདིར་བགྲོ་གླེང་གོ་སྒྲིག་ཞུ་
དགོས་པའི་དམིགས་ཡུལ་དང་འབྱུང་འགྱུར་
ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་འཆར་སོགས་
ངོ་སྤྲོད་གནང་བ་དང་སྦྲགས། སློབ་དཔོན་
མཁས་དབང་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་
གིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་གལ་གནད་དང་
བོད་མི་ཙམ་མ་ཟད། དེང་སྐབས་འཛམ་གླིང་
ཡུལ་གྲུ་གང་སར་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་
ཡིད་སྨོན་ཞུ་ཡུལ་དུ་གྱུར་བའི་གསེར་སྦྱངས་
བཙོས་མ་ལྟ་བུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དྲི་མ་
མེད་པ་དེ་དག་དུས་རབས་བདུན་པ་བརྒྱད་པའི་
སྐབས་བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་བཀའ་དྲིན་ཅན་ཚོ་
དང་ལྷག་པར་མཁན་སློབ་ཆོས་གསུམ་གྱིས་
ངལ་བ་བརྒྱ་ཕྲག་ཁྱད་དུ་བསད་ནས་གངས་

ཅན་ལྗོངས་སུ་དར་སྤེལ་མཛད་པའི་དྲིན་ལ་
བརྟེན་ནས། དེང་སྐབས་འཛམ་གླིང་ནང་དུ་
ནང་པའི་གཞུང་ལུགས་མདོ་སྔགས་གཉིས་ལ་
གསན་བསམ་གནང་དགོས་ན་བོད་བརྒྱུད་ནང་
བསྟན་ལས་ལྷག་པ་ཞིག་རྙེད་དུ་མེད་པར་བརྟེན།
གཞིས་བྱེས་གཉིས་སུ་གནས་པའི་བོད་མི་
རྣམས་ཀྱིས་རང་གི་ལག་ཏུ་ཡོད་པའི་ནོར་བུའི་
ནོར་ཉམས་ཆོད་པའི་ཐོག་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་

བསྟན་ལ་ཤེས་ནས་དད་པ་ཐོབ་པ་ཞིག་གནང་
རྒྱུ་ནི་དུས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཞིག་ཆགས་ཡོད་
སྐོར་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་།
དེ་རྗེས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་

ཆོས་ལུགས་མཐུན་སྒྲིལ་གྱི་གལ་གནད་སྤྱི་
དང་ལྷག་པར་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ས་དགེ་
བཀའ་རྙིང་རིས་སུ་མ་ཆད་པ་གཡུང་དྲུང་བོན་
དང་བཅས་པའི་ཆོས་ལུགས་ཕན་ཚུན་ལོ་རྒྱུས་
ཀྱི་ཞན་ཆ་རྣམས་རྒྱབ་ལ་བསྐྱུར་ཏེ་ལེགས་པའི་
ཆ་རྣམས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསླངས་ནས་སྤྱི་ནོར་
༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་

བླང་དོར་བཀའ་སློབ་རིམ་སྩལ་ལྟར་བོད་བརྒྱུད་
ནང་བསྟན་ཙམ་མ་ཟད། འཛམ་གླིང་ནང་གི་
ཆོས་ལུགས་འདྲ་མིན་མང་དག་གཅིག་ཡོད་པ་
དེ་དག་ཐུགས་མཐུན་ཁྲིམས་གཙང་ཡོང་ཐབས་

ལ་འབད་དགོས་པ་གལ་འགངས་ཧ་ཅང་ཆེན་པོ་
ཡིན་སྐོར་གསུངས།
དེ་རྗེས་ཆོས་རིག་དྲུང་འཕར་ལུག་རྟོགས་
ལགས་ཀྱིས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུའི་གསུང་བཤད་
གནང་བསྟུན་དབུ་འབྱེད་མཛད་སྒོ་ཡོངས་སུ་
ལེགས་གྲུབ།།

འཆི་མེད་ཡང་སྙིང་ཀུན་འདུས་ཀྱི་ཆོ་གའི་སྒོ་ནས་བརྟན་བཞུགས་བསྟར་འབུལ་ཞུས་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༤ རེས་
གཟའ་ལྷག་པ་གཟའ་སྐར་དགེ་འཛོམས་ཀྱི་ཉིན་
བཞུགས་སྒར་རྡ་རམ་ས་ལའི་གཙུག་ལག་ ཁང་
དུ་མང་གཙོའི་ཀ་བ་གསུམ་གྱི་མཛད་གཙོ་རྣམ་
པས་གཙོས་སེར་སྐྱ་མི་མང་གྲངས་ ༣༠༠༠
བརྒལ་བའི་དབུས་སུ་༸གོང་ས་མཆོག་སྐུ་ཚེ་
༸ཞབས་པད་བསྐལ་བརྒྱར་བརྟན་ཅིང་ཐུགས་
ཀྱི་བཞེད་དགོངས་ཟབ་མོ་རྣམས་འགལ་མེད་
ལྷུན་འགྲུབ་ཡོང་ཕྱིར། བོད་ལྷོ་ཁ་ཁུལ་གཞིས་
བྱེས་མི་མང་ཡོངས་དང་། སྦེལ་ལྗམ་བོད་
རིགས་ཚོགས་པ། བཞུགས་སྒར་བོད་མི་
སྐྱབས་བཅོལ་བའི་ཚོང་པའི་བདེ་དོན་སྒྲིག་
འཛུགས། ཆོལ་གསུམ་ཆིག་སྒྲིལ་ཚོགས་པ།
བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷ་སའི་མཐུན་གྲོགས་རྫོང་ཁག་
བཅས་ཐུན་མོང་ནས། བརྟན་བཞུགས་བསྟར་
འབུལ་ཞུས་ཡོད།
དེ་ཡང་ཉིན་དེའི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་
༨།༣༠ ཐོག་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ཕོ་བྲང་གཟིམ་ཆུང་ནས་གདན་
དྲངས་ སྐབས་ཕེབས་ལམ་གཡས་གཡོན་
གཉིས་སུ་གནས་ཆུང་གྲྭ་ཚང་གི་དགེ་འདུན་པ་
རྣམས་ཀྱི་སེར་སྦྲེངས་དང་། གོང་དཀར་ཆོས་
སྡེའི་དགེ་འདུན་པ་རྣམས་ནས་རྔ་འཆམ། བླ་

ཆེན་རྣམས་དང་ཚོགས་ཁག་ལྔའི་ཚོགས་
གཙོ་རྣམས་ནས་སྤོས་སྣེ། སྨིན་གླིང་དགེ་
འདུན་རྣམས་ནས་སྤྱན་རྒྱ། སྤོས་འཛིན་བཅས་

ཀྱིས་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་གདན་འདྲེན་ཞུས་ཏེ་
བཞུགས་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེར་༸ཞབས་སོར་འཁོད་
མཚམས་བརྟན་བཞུགས་ཀྱི་དབུ་བཞུགས་
སྐྱབས་རྗེ་རྩེ་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། མཁོ་
ཁྱིམ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག གོང་དཀར་ཆོས་སྡེའི་
མཁན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་བཅས་ནས་མཇལ་
དར་རྐྱང་འབུལ་གནང་། དེ་རྗེས་དབུ་མཛད་
ཀྱིས་གསུང་ཆོག་གསུང་མུར་ཚེ་སྒྲུབ་ཆོག་གྲྭ་
སྨིན་གླིང་དགེ་འདུན་རྣམས་དང་གོང་དཀར་

ཆོས་སྡེའི་དགེ་འདུན་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཇལ་
བཅར་ཞུས། དེ་ནས་མཁའ་འགྲོ་སུན་ཟློག་གི་
ཆོ་ག་ལ་ཞལ་འདོན་སྐུ་ཁྲུས་གསོལ་བ་ནས་

མཁའ་འགྲོ་སུན་ཟློག་སྐུ་གླུད་བསྔོ་བ་སོགས་
གཞུང་ལྟར་ཕེབས།
བརྟན་བཞུགས་དངོས་གཞིར་རྡོ་རྗེ་
སློབ་དཔོན་མཆོག་ནས་ཚེ་འགུགས་དང་། ཞལ་
འདོན་ཚིག་བསྟུན་གྱིས་ཚེ་རྫས་རྣམས་དང་
སྟན་དཀར་རྡོ་རྗེ་བཅས་རིམ་པར་ཕུལ། གསོལ་
འདེབས་མཎྜལ་སྐབས་དབུ་བཞུགས་སྐྱབས་རྗེ་
རྩེ་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། མཁོ་ཁྱིམ་རིན་
པོ་ཆེ། གོང་དཀར་ཆོས་སྡེའི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་

རྣམ་གསུམ་ནས་མཎྜལ་ཚོམ་བུ་འདེགས་འབུལ་
ཞུས། དབུ་བཞུགས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཆོག་
ནས་ཞལ་འདོན་ཚིག་བསྟུན་གྱིས་སྐུ་དང་།
གསུང་། ཐུགས། ན་བཟའ་ཉེར་ཆས་ཁག་ཕུལ།
དབུ་བཞུགས་མཆོག་དང་སྨིན་གླིང་གི་མཁན་
བླ། གོང་དཀར་ཆོས་སྡེའི་མཁན་བླ་རྣམས་
མཇལ་བཅར་ཞུས། དེ་མུར་བརྟན་བཞུགས་
སྦྱིན་བདག་ཁོངས་ལྷོ་ཁའི་ཚོགས་གཙོ་ནས་
མཎྜལ་རྟེན་གསུམ་འདེགས་འབུལ་དང་། འབྲེལ་
ཡོད་སྦྱིན་བདག་ཁག་བརྒྱ་སྐོར་ལ་མཇལ་ཕྱག་
སྩལ། འབུལ་དངོས་བསྟར། ཞལ་འདོན་གསུང་
མུར་ཚོགས་འགྲེམས། ཡོན་འབུལ་སོགས་
རིམ་ཕུལ་གྲུབ་མཚམས། ༸གོང་ས་མཆོག་
གིས་བཀའ་སློབ་སྩལ།
གཏང་རག་མཎྜལ་སྐབས་ལྷ་ས་

མཐུན་གྲོགས་ཚོགས་པའི་ཚོགས་གཙོ་སྐུའི་ན་
བཟའ་ཆེ་མོ་ཕུན་ཚོགས་ཚེ་རིང་ལགས་ཀྱིས་
མཎྜལ་རྟེན་གསུམ་འདེགས་འབུལ་དང་ཚོགས་
པ་ཁག་ལྔའི་འཐུས་མི་བཅོ་ལྔ་སྐོར་ལ་མཇལ་ཁ་
སྩལ། ཞལ་འདོན་བཀྲ་ཤིས་རྒྱས་པ་དང་། རིས་
མེད་བསྟན་རྒྱས་སྨོན་ལམ་གྲུབ་མཚམས་ཀ་ཁྲི་
སྒྲོག བདེན་ཚིག་སྨོན་ལམ་བཅས་གསུངས་ཏེ་
བརྟན་བཞུགས་བསྟར་འབུལ་ལེགས་པར་གྲུབ།།

༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
གིས་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་སྩལ་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༣ ཚེས་༡ ཉིན་
སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་གིས་ཡུལ་ལུང་འདྲ་མིན་ནས་
ཕེབས་པའི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་ཁྱོན་མི་
གྲངས་ ༤༩ ལ་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་བཀའ་
དྲིན་ཆེ་བ་སྩལ་ཡོད།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་
བརྒྱད་དང་ཕྱེད་ཀ་ཙམ་ནས་བཞུགས་སྒར་
རྡ་རམ་ས་ལའི་གཟིམ་ཆུང་རྙིང་པའི་ཚོམས་
ཆེན་དུ་བོད་རིགས་དང་ཧི་མ་ལའི་རི་རྒྱུད་
ཀྱི་མི་རིགས། དེ་བཞིན་སོག་པོ་དང་། ཀོ་རི་
ཡ། ཨོ་སི་ཊོ་ལི་ཡ། ཨ་རི། ཡུ་རོབ་ཀྱི་རྒྱལ་
ཁབ་སི་ལོ་ཝེ་ནིས་ཡ། བྷར་རྫིལ། བལ་
ཡུལ། ཝི་ཏི་ནམ། འབྲུག་བཅས་ནས་བཅར་
བའི་བུད་མེད་གྲངས་བཞི་བཅུ་དང་སྐྱེས་
པ་གྲངས་དགུ་ལ་དགེ་ཚུལ་ཕ་མའི་སྡོམ་པ་
སོ་སོར་སྩལ་ཡོད་པ་དང་། དེའི་ཁྲོད་སོག་
པོའི་འདར་བ་བཎྚིཏའི་ཡང་སྲིད་ལའང་དགེ་
ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་སྩལ་ཡོད།

༸གོང་ས་མཆོག་གིས་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་
སྡོམ་པ་སྩལ་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༣ ཉིན་
སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་
མཆོག་གིས་རྡ་རམ་ས་ལའི་བཞུགས་སྒར་ཕོ་
བྲང་དུ་དགེ་འདུན་པ་ཁག་གཅིག་ལ་བསྙེན་
རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྩལ་ཡོད་པ་དང་། དེ་རྗེས་
ཡུལ་ལུང་འདྲ་མིན་ནས་ཕེབས་པའི་ཕྱི་ནང་
མི་རིགས་ཁག་གི་མི་གྲངས་ཉིས་བརྒྱ་ལྷག་
ལ་མཇལ་ཁ་སྩལ་ཡོད་པ་རེད།
སྔར་སྲོལ་རྒྱུད་གྲྭ་སྟོད་སྨད་ཀྱི་
དགེ་འདུན་པར་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ལོ་
གནངས་འཆར་རེ་མོས་ཀྱིས་བསྙེན་རྫོགས་
ཀྱི་སྡོམ་པ་གནང་སྲོལ་ལྟར། འདི་ལོ་དཔལ་
ལྡན་རྒྱུད་སྨད་གྲྭ་ཚང་གི་དགེ་འདུན་པ་
གྲངས་ ༢༡ གཙོས་བོད་དང་ཧི་མ་ལ་ཡའི་རི་
རྒྱུད། དེ་བཞིན་སོག་པོ། རྒྱ་ནག་བཅས་ནས་
ཕེབས་པའི་དགེ་འདུན་པ་ཞལ་གྲངས་ ༡༧༧
ལ་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་གནང་འགོ་
བཙུགས་ཡོད་པ་དང་།
དེ་ཡང་ཕྱི་ཚེས་ ༣ ཉིན་དགེ་
འདུན་པ་ཞལ་གྲངས་ ༥༧ ལ་བསྙེན་རྫོགས་
དང་། ཚེས་ ༡༦ དང་ ༡༧ གང་རུང་དང་།
ཚེས་ ༡༨ དང་ ༡༩ གང་རུང་བཅས་རིམ་པ་
གསུམ་བྱས་ཏེ་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྩལ་
གྱི་ཡོད་འདུག

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 1ཚེས་ 14ཕྱི་ཟླ་3 ཚེས་ 4 2

སློབ་དཔོན་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་རྡ་སྟེང་བོད་ཕྲུག་ཁྱིམ་སྡེའི་དགེ་ལས་རྣམས་ལ་གསུང་བཤད་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་
གྱི་སྔ་དྲོ་སློབ་དཔོན་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་གིས་ལོ་འཁོར་གསར་པའི་སློབ་གྲྭ་འགོ་
འཛུགས་ཀྱི་ཉིན་མོར་རྡ་སྟེང་བོད་ཕྲུག་ཁྱིམ་
སྡེའི་དགེ་རྒན་དང་ལས་བྱེད་རྣམས་ལ་ “བཟང་
སྤྱོད་ཀྱི་ཀུན་སློང་དང་། ལྷག་བསམ་གྱི་མཁོ་
གནད། དགེ་སློབ་དབར་གྱི་འབྲེལ་ལམ་དང་
གཅེས་སྐྱོང་། ནང་ཁུལ་གྱི་དམ་ཚིག་བསྲུང་
རྒྱུའི་དགེ་མཚན་དང་དགོས་པ། མདོར་ན་
༸རྒྱལ་བའི་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་གྱིས་༸རྒྱལ་
བ་དགྱེས་པའི་མཆོད་པར་སྨན་སླད་སོ་སོར་
འཁྲིས་པའི་ལས་འགན་སྒྲུབ་ཕྱོགས་” ཐོག་
ལམ་སྟོན་གསུང་བཤད་གནང་སྟེ། ཐོག་མར་
དུས་ཚོད་དམ་འཛིན་གནང་རྒྱུ་དེ་མི་ཚེའི་
གོམས་གཤིས་སུ་འཇགས་ཐབས་དགོས་
ཚུལ་དང་། ལེགས་ཆ་རྣམས་བླང་དགོས་པ་
དང་སྐྱོན་གྱི་མ་འགོས་པ་ཡོང་བར་ཆོས་རབ་
ཏུ་རྣམ་འབྱེད་ཀྱི་ཤེས་རབ་དགོས་ཚུལ། དེ་
ཡོད་ན་གཞན་གྱི་ཟེར་རྗེས་སུ་མ་འབྲང་བར་
རང་ལ་དབང་བའི་རྣམ་དཔྱོད་ཐོག་བླང་དོར་གྱི་

གནས་ཤེས་ཚུལ། དེང་རབས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་
དཔལ་ཡོན་ནང་ལས་འགན་ལས་ཐོབ་ཐང་ལ་
གཙིགས་ཆེ་བར་འཛིན་ཚུལ།
བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་གཱན་དྷིས་དེང་

རབས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་རྣམས་ཚུལ་
བཞིན་རྟོགས་ནས་ཉམས་མྱོང་རིམ་གསོག་
གིས་དེའི་ཉེས་སྐྱོན་རྣམས་གསལ་བཏོན་ཆེད་
“རྒྱ་གར་གྱི་རང་དབང་” (Hind Swaraj)
ཞེས་པའི་ཕྱག་དེབ་གྲགས་ཅན་དེ་མཛད་ཚུལ།

དེང་གི་འཁྲུག་ཆ་དོད་པའི་འཇིག་རྟེན་འདིའི་
ནང་བཟང་སྤྱོད་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་ཆེད་
༸གོང་ས་མཆོག་གིས་མཛད་པའི་ “སྟོང་ལོ་
གསར་པའི་བཟང་སྤྱོད་” (Ethics for the
new millen-

nium) དང་
“ཆོས་ལུགས་
ལས་འདས་

པའི་འཇིག་
རྟེན་སྤྱི་ཡོངས་
ཀྱི་བཟང་སྤྱོད་
” (Beyond
r e l i g i o n:
Ethics for
a whole

world) ཅེས་པའི་དཔེ་དེབ་གཉིས་པོར་སློབ་
སྦྱོང་བྱ་དགོས་ཚུལ། ཤེས་ཡོན་ཐོག་ཕྱག་
ལས་གནང་མཁན་རྣམས་གཞན་ལས་ཞིབ་
ཚགས་པ་དང་གཏིང་ཟབ་པ་དགོས་པ་མ་ཟད།
ཆ་བཞག་ནས་མིན་པར་རང་གིས་ཤེས་རྟོགས་

ཐོག་ནས་འགྲོ་མཁན་ཞིག་དགོས་ཚུལ།
ཨིན་ཇིས་རྒྱ་གར་གྱི་ཤེས་ཡོན་
ལམ་སྲོལ་ནང་རྒྱ་གར་བ་རྣམས་རང་ལ་དབང་
བའི་རྣམ་དཔྱོད་མེད་པ་བཟོ་ཐབས་ཀྱི་ཆ་རྐྱེན་
བསྐྲུན་ཡོད་ཚུལ། རྒྱ་གར་བས་རང་སྐད་ལས་
ཀྱང་ཨིན་སྐད་ལ་ཧ་ཅང་མཐོང་ཆེན་བྱས་པར་
བརྟེན། རྒྱ་གར་མི་རིགས་སྤྱི་ཡོངས་ཀྱི་བསམ་
བློའི་གནས་ཚད་དམ་བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་
ཚད་ཇི་ཙམ་ཟག་པ་གསལ་པོར་མཚོན་ཐུབ་
པ། བསམ་བློའི་འདུ་ཤེས་དེ་གཞན་དང་ཕྱིའི་
ཀུན་སྤྱོད་དེ་ལོགས་སུ་བསྟན་ན་ཚུལ་འཆོས་
ཡིན་ཚུལ། དང་ཐོག་རང་གིས་རང་ཉིད་ངོ་
ཤེས་དགོས་པའམ་རང་གི་ངོས་འཛིན་གསལ་
པོ་དགོས་ཚུལ། རང་ངོ་མ་ཤེས་ན་གཞན་
དེའང་ཡང་དག་པ་ཞིག་མི་ཤེས་པ། དེས་ན་དེ་
གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་ལམ་ཡང་ཡག་པོ་ཞིག་ཡོང་
མི་ཐུབ་པ། རང་གིས་བོད་པའི་ངོས་འཛིན་ལ་
ངོ་ཚ་བའི་འདུ་ཤེས་བྱུང་ན་ཐོག་མ་སློབ་གྲྭ་ཟུར་
འཛུགས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་དེ་འཆོལ་བ་ཡིན་
ཚུལ། བོད་པའི་སློབ་ཕྲུག་ལ་རྩིས་དང་ཚན་

རིག་སོགས་བསླབ་རྒྱུ་ཡིན་ན་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་
ཟུར་འཛུགས་མི་དགོས་པར་རྒྱ་གར་གྱི་སློབ་
གྲྭ་གཞན་དུ་བཏང་ན་འཐུས་ཚུལ།
དེ་ནི་བོད་ཕྲུག་དེ་ཚོ་བོད་མི་ཚད་
ལྡན་ཞིག་བཟོ་ཆེད་ཡིན་ཚུལ། དེས་ན་སློབ་
གྲྭའི་ཐོག་མའི་དམིགས་ཡུལ་དེ་མ་བརྗེད་པ་
དགོས་ཚུལ། བཟང་སྤྱོད་ཉམས་ན་སྤྱི་ཚོགས་
ནང་བདེ་འཇགས་དང་བརྟན་ལྷིང་མི་ཡོང་བ།
བཟང་སྤྱོད་དང་ངན་སྤྱོད་ཀྱི་ས་མཚམས་ནི་
འཚེ་བ་ཡོད་མེད་ལ་ཐུག་ཚུལ། བདེན་པ་དང་
འཚེ་བ་མེད་པ་གཉིས་དངུལ་སྒོར་གཅིག་གི་
ཕྱོགས་གཉིས་ཡིན་པར་བརྟེན། གཅིག་ལ་
སྐྱོན་ཆ་བྱུང་ན་ཅིག་ཤོས་ལའང་དེ་བཞིན་ཡོང་
རྒྱུ། འཚེ་བ་ཡོད་མེད་ཀུན་སློང་ཐོག་ནས་དབྱེ་
འབྱེད་བྱེད་དགོས་པར་བརྟེན། ཀུན་སློང་བཟང་
པོས་འཛིན་དགོས་ཚུལ། རྒྱལ་བའི་བཀའ་དྲིན་
ནི་བོད་མི་ཙམ་མ་ཟད། འཇིག་རྟེན་ཡོངས་ལ་ཧ་
ཅང་ཆེ་ཚུལ། ཡ་རབས་ཤིག་ཡིན་ན་བཀའ་དྲིན་
རྗེས་དྲན་ངེས་པར་ཞུ་དགོས་སྨོས་མེད་ཡིན་པ་
སོགས་གསུང་བཤད་ཟབ་རྒྱས་གནང་འདུགརྒྱལ་སྤྱིའི་ཉེས་ཡང་ཚོགས་པའི་སྙན་ཐོའི་ནང་བོད་མིའི་ཐོག་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དབྱེ་འབྱེད་དང་
དམ་བསྒྲགས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་གསལ་སྟོན་གནང་འདུག
༄༅། །རྒྱལ་སྤྱིའི་ཉེས་ཡང་ཚོགས་པས་ཉེ་
འཆར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ནང་རྒྱལ་ཁབ་ ༡༦༠
ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་གནས་སྟངས་
སྐོར་གྱི་སྙན་ཐོ་ཞིག་བཏོན་འདུག་པ་དེའི་ནང་
བོད་ནང་དུ་བོད་མི་ཚོའི་ཆོས་དད་དང་འདུ་
འཛོམས། སྨྲ་བརྗོད་སོགས་ཀྱི་རང་དབང་
ལ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་མུ་མཐུད་ནས་དམ་
བསྒྲགས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་མ་ཟད། བོད་མི་
རྣམས་ལ་དབྱེ་འབྱེད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་སྐོར་
འཁོད་འདུག ཕྱོགས་མཚུངས་སྙན་ཐོའི་ནང་
བོད་ནང་དགོན་པ་ཁག་གི་གཙོ་འཛིན་དང་།

རྩོམ་པ་པོ། དེ་བཞིན་བོད་མི་ཞི་རྒོལ་བ་བཅས་
དོ་དམ་བཀག་ཉར་བྱས་ཡོད་སྐོར་འཁོད་འདུགདེ་ཡང་སྙན་ཐོའི་ནང་བོད་མིར་དམ་བསྒྲགས་
བྱས་སྐོར་འཁོད་ཡོད་པ་དེའི་ནང་།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ནང་སི་ཁྲོན་
ཞིང་ཆེན་གྱི་དཀར་མཛེས་རྫོང་དུ་རྒྱ་མིའི་ཉེན་
རྟོག་དམག་མིས་བོད་མི་ངོ་རྒོལ་བྱེད་མཁན་
ཚོར་མེ་མདའ་བརྒྱབ་ཡོད། བོད་མི་དེ་དག་
གིས་ངོ་རྒོལ་བྱེད་དགོས་དོན་ནི་ཁོང་ཚོའི་
གྲོང་གི་འགོ་དཔོན་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དམ་
བསྒྲགས་བཀག་དཀྱིལ་བྱས་པ་དེ་གློད་བཀྲོལ་

ཡོང་ཆེད་ཡིན་འདུག སྐབས་དེར་བོད་མི་ངོ་
རྒོལ་བ་བཞི་ལ་མེ་མདས་སྨྲས་སྐྱོན་བཏང་ནས་
འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་ཡོད་པ་མ་ཟད། བཀག་
དཀྱིལ་འོག་ཡོད་པའི་ངོ་རྒོལ་བྱེད་མཁན་ཁྲོད་
བོད་མི་གཅིག་གིས་རང་ཤི་བརྒྱབ་འདུག ཅེས་
འཁོད་འདུག ཕྱོགས་མཚུངས་སྙན་ཐོ་དེའི་ནང་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ནས་བོད་མི་ཚོས་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་གཏུད་མར་བཏང་ཡོད་སྐོར་འཁོད་
དོན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོར་བོད་ནང་དུ་རྒྱ་ནག་
གཞུང་གི་དམ་བསྒྲགས་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་ངོ་
རྒོལ་ཆེད་བོད་མི་བདུན་གྱིས་རང་ལུས་མེར་

སྲེག་བཏང་ནས་བོད་མི་གཉིས་འདས་གྲོངས་
སུ་གྱུར་ཡོད།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ཕྱི་ཟླ་ ༣ ནས་
ད་བར་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་བ་ལྟར་ན། བོད་མི་
༡༣༡ རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་འདུག རྒྱ་
ནག་གཞུང་གིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་
མཁན་གྱི་ནང་མི་སྤུན་མཆེད་དང་ཉེ་འབྲེལ་
རྣམས་ལ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་རྒྱུར་
རྒྱུད་སྐུལ་བྱས་ཚུལ་ལ་བསྙད་ནས་ཁོང་ཚོར་
དམིགས་བཙུགས་བྱས་ནས་སུན་གཙེར་བཟོ་
བཞིན་ཡོད་འདུག རྫོང་འགའ་ཤས་ནང་རང་

ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་གྱི་ནང་མི་འམ་རྒྱ་
གར་དུ་༸གོང་ས་ཏཱ་ལའི་བླ་མའི་བཀའ་ཆོས་ཞུ་
བར་བཅར་མཁན་ཚོར་ཏཱ་ལའི་རུ་ཚོགས་ལ་ཤ་
ཚ་བྱས་པ་དང་ཕྱི་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་ཚུལ་
བསྙད་ནས་གོ་གནས་མ་སྤར་བ་དང་། གྲོང་གི་
འོས་འདུའི་སྐབས་འོས་མིར་ལང་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་
འཕྲོག་འདུག ཤོག་གྲངས་ ༤༠༠ ཙམ་ཡོད་
པའི་སྙན་ཐོ་འདི་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༥
ཉིན་འདོན་སྤེལ་གནང་འདུག

༼འདོན་ཐེངས་སྔོན་མའི་འཕྲོས།༽
རྟག་ཏུ་སོག་པོ་རྣམས་ནས་རྒྱ་མིའི་ས་
མཚམས་སུ་བཙན་འཛུལ་ཡང་ཡང་བྱེད་ཀྱིན་
ཡོད་པ། སོག་པོ་ཚོས་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་
ཆེར་ཆོས་ཕྱོགས་ནས་བཀའ་གསུང་དང་ལེན་
ཞུ་བར་བརྟེན་རྒྱ་བོད་གཉིས་མཆོད་ཡོན་གྱི་
འབྲེལ་བ་ཡག་པོ་བྱུང་ན། སོག་པོས་རྒྱ་ནག་
དང་། མན་ཇུའི་ས་ཁོངས་གནོད་འཚེ་མི་བྱེད་
པས་རྒྱ་ནག་ལ་དོན་ཕན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ལོ་རྒྱུས་
རིང་པོའི་ཐོག་ནས་གསལ་པོ་ཤེས་པས་ད་
ལན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་༼སྐུ་ཕྲེང་ལྔ་པ་
ཆེན་པོ་མཆོག༽ པེ་ཅིང་དུ་གཟེངས་བསྟོད་
ཆེ་མཐོང་དང་བཅས་གདན་ཞུ་ཞུ་རྒྱུ་གལ་ཆེ་
ཡིན་པ་རྒྱལ་བློན་ཚང་མས་མོས་མཐུན་བྱུང་
སྟེ་ལོ་ཤས་ཀྱི་སྔོན་ནས་གདན་ཞུའི་ཞུ་ཡིག་
དང་བཅས་མི་སྣ་ཡང་ཆེད་གཏོང་བཀའ་བཞེས་
དོན་སྨིན་ཐོབ་པ་ལྟར། སླར་ཡང་། ལྕགས་སྟག་
༡༦༥༠ ལྕགས་ཡོས་ཕྱི་ལོ་ ༡༦༥༡ ལོ་སོ་
སོར་མན་ཇུ་༸གོང་མས་གདན་ཞུ་ནོམ་ཆི་བླ་

མ་དང་། ཏྭ་འོན་ནོར་བུ་དབོན་པོ། ངོ་ནོན་ཁོ་ཡ།
སེ་ཆེན་དབང་པོ།ཤེས་རབས་བླ་མ་སོགས་
སྔ་རྟིང་རིམ་པར་འབྱོར་བར་བརྟེན། ཆུ་འབྲུག་
༡༦༥༢ ཟླ་བ་གསུམ་པའི་ཚེས་བཅོ་ལྔ་ཉིན་
རྒྱ་ཆེའི་ཆིབས་ཧྲག་དང་། ཕེབས་སྐྱེལ་བཅས་
གདན་ས་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་ནས་
རྒྱ་ནག་ཏུ་ཆིབས་ཞལ་བསྒྱུར་”ཞེས་དང་། ཡང་
“ཏཱ་ལའི་བླ་མ་ལྔ་ཆེན་པོ་དང་། མན་ཇུ་གོང་
མ་དང་པོ་ཧྲུན་ཀྲི་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྟངས་
དང་། དགའ་བསུ་ཞུ་སྟངས་ཚང་མར་ཕན་ཚུན་
རྒྱལ་ཁབ་རང་བཙན་དུ་ངོས་འཛིན་ཆེ་མཐོང་
བླ་ན་མེད་པ་ཞུས་ཡོད་”པའི་སྐོར་གསལ་པོར་
འཁོད་འདུགརྒྱལ་མཆོག་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་གསུམ་
པ་ཆེན་པོ་མཆོག་རྒྱ་ནག་ལ་ཕེབས་པའི་སྐོར་
གོང་གི་རྒྱལ་རབས་ནང་གསལ་བར་ལྟར་ན།
“གོང་མ་མཇལ་འཕྲད་བོད་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༦ ཉིན་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་ཀྱང་། མཇལ་འཕྲད་སྐབས་ཕན་
ཚུན་གུས་བཀུར་གཟེངས་བསྟོད་གནང་སྟངས་

སྐོར་བཀའ་མོལ་མ་འགྲིགས་པར་གོང་དུས་སུ་
མཇལ་འཕྲད་གནང་མ་ཐུབ་པ་རེད། དེ་ཡང་
མན་ཇུའི་ལས་བྱེད་པ་ཚོས་ཏཱ་ལའི་བླ་མས་
གོང་མར་ཀའོ་ཐོ་ཞེས་པའི་གུས་འདུད་གནང་
དགོས་ཞུས་པ་དང་། བོད་ཕྱོགས་ནས་མཇལ་
འཕྲད་གནང་སྟངས་མན་ཇུ་གོང་མ་དང་པོ་ཧྲུན་
ཀྲེ་དང་། ཏཱ་ལའི་བླ་མ་སྐུ་ཕྲེང་ལྔ་པའི་སྐབས་
རྒྱ་བོད་མཆོད་ཡོན་གུས་བཀུར་གྱི་སྲོལ་རྒྱུན་
དགོས་ཚུལ་བརྗོད་དེ་མཐའ་མ་གོང་མ་དེའི་
སྐབས་སྙུན་གཞི་ལྕི་བཞེས་ལ་བརྟེན་ཕེབས་
བསུར་ཕེབས་མི་དགོས་པར་གོང་མའི་ཡུམ་
ཝང་ཐའི་ཧུ་ཚེ་ཤིད་（皇太后慈禧）
ཕེབས་བསུར་བཅར་འཐུས་དང་གོང་མ་
བཞུགས་ཁྲིའི་སྟེང་བཞེངས་ཏེ་བཞུགས་པའི་
ངང་ཕན་ཚུན་མཇལ་དར་སྣེ་སྤྲོད་གནང་རྒྱུར་
གྲོས་འཆམ་ལེགས་འགྲིགས་ཀྱིས་ཟླ་ ༨ ཚེས་
༢༠ ཉིན་གོང་མ་ཀོང་ཤུའི་དང་། གོང་མའི་
ཡུམ་ཝང་ཐའི་ཧུ་ཚེ་ཤིད་མཇལ་འཕྲད་གནང་
རྒྱུར་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པའི་རྒྱ་བོད་ཧོར་གསུམ་

གྱི་ཆིབས་ཧྲག་དང་། ༸གོང་ས་བཅུ་གསུམ་
པ་ཆེན་པོ་མཆོག་མི་བཅུ་དྲུག་གིས་བཏེགས་
པའི་ཕེབས་བྱམས་སེར་པོ་གསེར་ཏོག་ཅན་
ནང་ཕེབས། གཡས་ན་གོ་མཚོན་མི་འདྲ་བ་
ཐོགས་པའི་དཔུང་དམག་གི་རུ་བསྒྲིགས་དང་
གཡོན་ན་དཔུང་དམག་གིས་པུས་མོ་ས་ལ་
བཙུགས་ཤིང་། ལག་གཉིས་ཐལ་མོ་སྦྱར་བའི་
དབུས་སུ་དྲི་ཞིམ་འཐུལ་བའི་སྤོས་རིང་འཛིན་
པ་དག་བསྟར་བསྒྲིགས་དང་། གྲོང་ཁྱེར་གྱི་
མི་རྣམས་ཀྱིས་སྤོསདང་མེ་ཏོག དར་མཚོན་
སྣ་ལྔ་ལ་སོགས་པ་ཐོགས་ནས་དགའ་བསུའི་
འབོད་སྒྲ་སྒྲོག་པ། གཞུང་བརྒྱུད་ཕོ་བྲང་ཤར་
ཕྱོགས་ཆབ་སྒོའི་ནང་ནས་རྒྱལ་པོ་ཝང་ཤུ་
ཧྲན་ཕེབས་བྱམས་ལས་བཤོལ་ཏེ་སྒོ་འགྲམ་
ནས། རིན་ཁྲུའུ་རན་གཟིམ་ཆུང་བར་ཡུལ་
ཅན་རྡ་ཧྲི་དང་། ཅུན་ཇི་སོགས་ཀྱིས་གཙོས་
ཞི་དྲག་དཔོན་རིགས་ལྔ་བརྒྱ་སྐོར་གུས་འདུད་
བསྟར་བསྒྲིགས་དབུས་སུ། སླིད་ཁང་སྦུ་ཐང་
ཀྭ་ཆེ་བ་ནས་༸གོང་ས་མཆོག་སྟོན་འཁོར་

གདན་འདྲེན་ཞུས། ”ཞེས་དང་། ཡང་“གོང་
མའི་གཟིམ་ཆུང་གི་སྒྲོམ་སྐས་འགྲམ་གོང་མའི་
ཡུམ་ཝང་ཐའི་ཧུ་ཚེ་ཤིད་ (皇太后慈禧）
ཕེབས་བསུར་ཕེབས་པར་༸གོང་ས་ཆེན་
པོས་ཕྱག་རྟེན་དུ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྣང་
བརྙན་དང་མཇལ་དར་ཞིག་འབུལ་གནང་ལ།
གོང་ཡུམ་ནས་མཇལ་དར་ཐོག རིན་པོ་ཆེའི་
མགུལ་ཕྲེང་ཞིག་འབུལ་གནང་གིས་གཟིམ་
ཆུང་དུ་ལྷན་ཕེབས་ཀྱིས་ཞབས་བཏེགས་ཐོག་
བཞུགས་ཏེ་འཚམས་འདྲི་སོགས་གསུང་གླེང་
གང་ཙམ་གནང་། དེ་ནས་གོང་མའི་མཇལ་
འཕྲད་གཟིམ་ཆུང་དུ་ཕེབས་པ་གོང་མ་ཀོང་ཤུའི་
རང་བཞུགས་ཁྲིའི་སྟེང་མི་གཉིས་ཀྱི་སྐྱོར་ཏེ་
བཞེངས་བཞུགས་པར་༸གོང་ས་མཆོག་ནས་
བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྣང་བརྙན་དང་། མཇལ་
དར་ཕུལ་གནང་ལ་གོང་མས་ཚུར་གུས་ཞབས་
དང་བཅས་ནང་མཛོད་སེར་པོ་ཞིག་འབུལ་
གནང་མཛད།

༼འཕྲོས་འདོན་ཐེངས་རྗེས་མར་གཟིགས།༽

ཙི་ཙིར་ངན་བྱས། ཕ་ཁང་ལ་མེ་བརྒྱབ། ༼བོད་ཀྱི་གསང་སྒྲུང་༽ཞེས་ནང་འགལ་སྤུངས་གསོག་གི་བརྙན་འཕྲིན་འཁྲབ་གཞུང་ལ་དཔྱད་པ། བུ་རྫོང་ལྷ་མོ་ཚང་ཚེ་རིང་དབང་ཕྱུག

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 1ཚེས་ 14ཕྱི་ཟླ་3 ཚེས་ 4 3

ཨིན་བོད་བརྡ་ཆད་གཏན་འབེབས།

ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་བརྡ་ཆད་གཏན་འབེབས་ཚན་པ་ནས།

municipality

གྲོང་སྡེ་ལས་ཁུངས།

གྲོང་ཁྱེར་དང༌། གྲོང་སྡེ། ས་ཁུལ་གཞན་ཁག་སོ་སོའི་ས་གནས་
སྲིད་གཞུང༌།

name plate

མིང་བྱང་གླེགས་བུ།

ཚོགས་འདུ་སོགས་ཀྱི་སྐབས་ཅོག་རྩེའི་སྟེང་དུ་འཇོག་པའམ།
ཡང་ན་ཁང་པའི་ཕྱིར་འདོགས་པའི་དོ་བདག་གི་མིང་ཁ་གསལ་
འགོད་སའི་ཤིང་དང་ཤེལ་སོགས་ལས་གྲུབ་པའི་བྱང་བུ།

native language
རང་སྐད། ཡུལ་སྐད།

སྐྱེ་བོ་ཞིག་གིས་ཆུང་བྱིས་པའི་དུས་ནས་སྨྲ་བའི་སྐད་ཡིག་བྱེ་
བྲག་པ་ཞིག

nervous system

དབང་རྩའི་མ་ལགཚོར་བྱེད་དབང་པོ་རྣམས་ཀྱི་འགུལ་སྐྱོད་ལ་སྙོམ་སྒྲིག་དང༌། ཕྱི་
རོལ་ཡུལ་ལ་འཕྲོད་པར་བྱེད་པའི་མི་དང་སྲོག་ཆགས་དག་གི་
ལུས་ན་དབང་རྩའི་ཕྲ་ཕུང་ལས་གྲུབ་པའི་མ་ལག་མཆིས་སོ་ཅོག་
གི་མིང༌།

net income

གཙང་འབབ།

གཅོག་འཕྲི་དང་ཆག་ཡང་ཆོག་ངེས་རིགས་ཡོངས་རྫོགས་བཏོན་
པའི་རྗེས་ཀྱི་ཁྱོན་བསྡོམས་ཡོང་སྒོ།

net profit གཙང་ཁེ། ཚོང་ལས་ཐོག་བཏང་བའི་འགྲོ་གྲོན་ཡོངས་རྫོགས་ཕུད་པའི་ཁེ་བཟང༌།

neutral state
གཟུར་གནས་རྒྱལ་ཁབ།

རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིམས་ལུགས་ནང༌། རྒྱལ་ཁབ་ཕན་ཚུན་དབར་
གཡུལ་འགྱེད་སྐབས་ཕྱོགས་གང་དུའང་མི་ལྷུང་བར་བར་གནས་
ཀྱི་སྲིད་བྱུས་འཛིན་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ།

ཚོང་ལས་སྐྱེད་སྲིང་གི་སྦྱོང་བརྡར་ནང་མཉམ་ཞུགས་གནང་མཁན་ཚོང་པ་བདུན་ལ་རྒྱུས་སྟོན་
ཐེངས་དང་པོ་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་
དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་སུ་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཚོང་
ལས་ཡར་རྒྱས་རམ་འདེགས་ལས་གཞི་ཚན་
པའི་གོ་སྒྲིག་འོག ཚོང་ལས་སྐྱེད་སྲིང་གི་སྦྱོང་
བརྡར་ནང་མཉམ་ཞུགས་གནང་མཁན་ཚོང་
པ་བདུན་ལ་དཔལ་འབྱོར་བཀའ་བློན་ཚེ་རིང་
དོན་གྲུབ་མཆོག་གིས་ལས་གཞི་འདིའི་དགོས་
དམིགས་དང་ལམ་སྟོན་གསུང་བཤད་ཟབ་
རྒྱས་གནང་སོང་།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་
ཆུ་ཚོད་ ༡༠ ཡོལ་ཙམ་ལ་དཔལ་འབྱོར་ལས་
ཁུངས་ཀྱི་ཚོགས་ཁང་ནང་དཔལ་འབྱོར་བཀའ་
བློན་མཆོག་གིས་གཙོས་དཔལ་འབྱོར་དྲུང་ཆེ་
འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་ལགས། དྲུང་ཆེ་དངོས་
གྲུབ་རྡོ་རྗེ་ལགས། འདེམས་ཐོན་ན་གཞོན་ཚོང་
པ་རྣམ་པ། གསར་འགོད་པ། དཔལ་འབྱོར་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་བཅས་
ཚང་འཛོམས་ཀྱིས་ཐོག་མར། ཚོང་པ་རྣམས་
ཀྱིས་སོ་སོའི་ཚོང་ལས་དང་འབྲེལ་བའི་ངོ་སྤྲོད་
མདོར་བསྡུས་གནང་གྲུབ་མཚམས། དཔལ་
འབྱོར་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་གསུང་བཤད་
གནང་དོན། དེ་རིང་འདིར་འཛོམས་དགོས་དོན་
ནི་ང་ཚོ་མ་འོངས་པར་ཕུགས་རྒྱང་རིང་པོར་
གོམས་པ་མཉམ་སྤོས་བྱེད་དགོས་པར་བརྟེན།
ཕན་ཚུན་ངོ་ཤེས་བྱུང་ན་གོམས་པ་མཉམ་སྤོས་

སྐབས་འགྲོ་བདེ་བ་ཡོང་གི་རེད། ལས་རིམ་གྱི་
ཐོག་ནས་རྣམ་པ་ཚོ་ཚང་མ་ལོ་ན་གཞོན་པ་དང་
དེང་དུས་ཀྱི་འགྲོ་སྟངས་ཤེས་མཁན་ཤ་སྟག་

ཡིན་པར་བརྟེན། དེ་ཙམ་གྱི་རྒྱས་པོ་ཞུ་དགོས་
ཀྱི་མེད་ཀྱང་། ལས་རིམ་འདི་ཡོང་སྟངས་ཀྱི་ངོ་
སྤྲོད་སྙིང་བསྡུས་ཤིག་བྱས་ཚེ། རྣམ་པ་ཚོར་མ་
འོངས་པར་ཕུགས་རྒྱང་རིང་པོར་དགོངས་པ་
བཞེས་རྒྱུར་ཕན་ཐོགས་ཡོང་གི་རེད་བསམས་
ཀྱི་འདུགསྤྱིར་བཏང་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ཀྱི་ངོས་ནས་ཚོང་ལས་མི་བྱེད་རྒྱུའི་
སྲིད་བྱུས་བཟུང་བཞིན་ཡོད་ཀྱང་། དེ་དང་

ཆབས་ཅིག་བོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ཚོང་པ་
ཚད་ལྡན་དང་ཡར་ཐོན་ཅན་གྱི་ཚོང་པ་སྐྱེད་
སྲིང་ཐུབ་པར་སྒྲིག་འཛུགས་ངོས་ནས་རོགས་

པ་བྱེད་རྒྱུའི་འདུན་པ་དང་བསམ་བློ། སྲིད་
བྱུས་ཡོད་པ་བཞིན་ལོ་རྒྱུས་རིང་པོའི་ཐོག་ནས་
བསམ་བློ་གཏོང་བཞིན་ཡོད། ད་བར་མཐུན་
རྐྱེན་འཛོམས་མ་འཛོམས་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་མི་
ཆའི་མཐུན་རྐྱེན་མ་འཛོམས་པར་བརྟེན་འགོར་
བ་ཞིག་རེད། ད་ཆ་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་ནང་འདི་ལྟ་བུའི་སྡེ་ཚན་ཞིག་དངོས་སུ་
བཙུགས་ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད། ལས་རིམ་དང་པོ་
དེ་འདས་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༨ པའི་ནང་འགོ་བཙུགས་

ཏེ་མང་ཚོགས་ཁྲོད་ངོ་སྤྲོད་དང་གསལ་བཤད་
བྱེད་རྒྱུའི་ལས་རིམ་ཞིག་ཕྱིན་པ་རེད། ལས་
རིམ་དེའི་ཐོག་ནས་དེ་རིང་ང་ཚོ་མཇལ་རྒྱུ་བྱུང་
ཡོད།
དཔལ་
འབྱོར་ལས་ཁུངས་
ནས་ཚན་པ་འདི་
བཙུགས་དགོས་
པའི་དམིགས་ཡུལ་
གཙོ་བོ་ནི་བོད་
པའི་སྤྱི་ཚོགས་
ནང་ཡར་ཐོན་ཅན་
གྱི་ཚོང་པ་སྐྱེད་
སྲིང་ཡོང་བར་དེའི་
ཁོར་ཡུག་བསྐྲུན་
རྒྱུ་དང་རོགས་ཕན་
ཇི་དགོས་བྱེད་རྒྱུ་
དེ་རེད། ང་ཚོ་མཉམ་དུ་ལག་འབྲེལ་བཏང་
སྟེ་༸གོང་ས་མཆོག་གི་དགོངས་གཞི་གཞིར་
བཟུང་བོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ལྟོ་གོས་ལ་ལྟས་
ཏེ་ཚོང་རྒྱག་རྒྱུ་གཅིག་པུ་མིན་པར་འཛམ་གླིང་
ནང་གི་ཚོང་པ་དང་དཔུང་པ་མཉམ་གཤིབས་
བྱེད་ཐུབ་མཁན་གྱི་ཡར་ཐོན་ཅན་གྱི་ཚོང་པ་
སྐྱེད་སྲིང་ཡོང་རྒྱུའི་དམིགས་ཡུལ་རེད།
དམིགས་ཡུལ་གཉིས་པ་དེ་བཙན་
བྱོལ་བོད་མིའི་གནས་བབ་མུ་མཐུད་གནས་

དགོས་ཀྱི་ཡོད་ན། བོད་རྒྱ་ཞི་མོལ་གྱི་ལམ་
ནས་བོད་དོན་བདེན་མཐའ་མ་གསལ་བར་
བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ངོ་བོ་གནས་རྒྱུར་གཞི་
རྩའི་ཆ་རྐྱེན་གཉིས་འཛོམས་དགོས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་
གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། གཅིག་ནི་བསམ་
བློའི་རང་དབང་དང་གཉིས་པ་དེ་དཔལ་འབྱོར་
གྱི་རང་དབང་གཉིས་དགོས་ཀྱི་ཡོད། མ་འོངས་
པར་བོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་གཞོན་སྐྱེས་གང་
མང་ལས་ཀ་བསྐྲུན་མཁན་བྱུང་ན། བོད་པའི་སྤྱི་
ཚོགས་སྤྱི་ཡོངས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་གནས་
བབ་ལ་ཁྱད་པར་བཟོ་རྒྱུ་གཅིག་དང། དེ་དང་
ལྷན་བོད་པའི་ཚོང་པ་གང་མང་སྐྱེད་སྲིང་ཡོང་
རྒྱུར་ང་ཚོས་རེ་བ་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ཅེས་
སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།
སྤྱིར་ལས་གཞི་འདིའི་ཁོངས་སུ་
མཉམ་ཞུགས་གནང་མཁན་སྙན་འབུལ་བ་ཁྱོན་
གྲངས་ ༢༨ ཙམ་བྱུང་ཡོད་ཁོངས་ནས་མི་བདུན་
འདེམས་སྒྲུག་གནང་ཡོད་པ་དང་། དེའི་ཁོངས་
ནས་གསུམ་ནོ་ཡེ་ཌ་ནང་ཡོད་པའི་ཇེ་ཨེས་
ཨེས་ (JSS STEP Noida) དང་། གསུམ་
སོ་ནི་པཏ་ནང་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་ཇེ་ཇི་ཡུ་བསྟི་
གནས་ཁང་། (JGU Institute Sonipat)

གཅིག་མེ་སོར་ནང་ཡོད་པའི་ཇེ་ཨེས་ཨེས་བསྟི་
གནས་ཁང་ (JSS InstituteMysore) བཅས་

སྐྱེད་སྲིང་ཚོགས་པ་ཁག་གསུམ་གྱི་ནང་སྦྱོང་
བརྡར་གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགབྱམས་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་མཆོག་སྐུ་ཚེའི་འཕེན་པ་རྫོགས་པའི་ཡིད་སྐྱོའི་གནས་ཚུལ་ཐོན་པ།

༄༅། །དགའ་ལྡན་ཕོ་བྲང་གཞུང་གི་གཞུང་
ཞབས་གནས་ལྔ་པ་རྩེ་མགྲོན་དང་སྐུ་སྒེར་དྲུང་
ཆེའི་ཕྱག་རོགས་བགྲེས་ཡོལ་བྱམས་པ་ཚུལ་
ཁྲིམས་མཆོག་ལོ་ཤས་ཀྱི་སྔོན་དེ་སྔ་བཙོན་
ཁང་ནང་སྡུག་སྦྱོང་ཕོག་པའི་གཅོང་ནད་དང་།
ཁྲག་ཤེད་སོགས་སྙུན་གཞི་ཁ་ཤས་ཡང་ཡང་
འཕར་ལྡང་གིས་རྒྱ་བོད་ཟུང་སྦྲེལ་སྨན་བཅོས་
གནང་བ་དང་། ཉེ་ཆར་སྐུའི་སྙུན་གཞི་སྡུག་ཏུ་
སོང་སྟེ་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་ལྡི་ལིའི་མུལ་ཅན་སྨན་
ཁང་ཆེན་མོར་སྨན་བཅོས་གནང་ནས་མགྲོན་
ཁང་དུ་བཞུགས་མུར་གློ་བུར་སྙུན་གཞི་སྡུག་
ཏུ་སོང་སྟེ་སྨན་ཁང་ལ་གདན་ཞུ་བྱས་ཀྱང་ཕན་
འབྲས་མ་བྱུང་བར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༢ ཚེས་
༢༦ ཉིན་གྱི་ཕྱི་དྲོའི་ཆུ་ཚོད་ ༣ པ་ཡོལ་ཙམ་
ལ་དགུངས་གྲངས་ ༨༥ ཐོག་སྨན་ཁང་ནང་སྐུ་
ཚེའི་འཕེན་པ་རྫོགས་པའི་ཡིད་སྐྱོའི་གནས་
ཐོན་འདུགསྐུ་ངོ་མཆོག་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༣༠ ལོར་

བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷ་སར་རྒྱ་མཚོ་བཀྲ་ཤིས་
གཟིམ་ཁང་དུ་སྐུ་འཁྲུངས་པ་དང་། ཆུང་དུས་
ནང་རོང་ཤག་སློབ་གྲྭར་སློབ་སྦྱོང་གནང་རྗེས་
རྩེ་དྲུང་གི་ཡིག་རྒྱུགས་ནང་ཞུགས་ཏེ་དགུང་ལོ་
༢༠ ཐོག་བོད་གཞུང་རྩེ་ཕྱག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་
སྟོད་ཁུལ་གྱི་གཞུང་ཚོང་ལས་འཁུར་ལོ་གསུམ་
དང་། དེ་རྗེས་དགའ་ལྡན་ཕོ་བྲང་གཞུང་གི་
གཞུང་ཞབས་རྩེ་དྲུང་ཞུ་གནང་གིས་ཐོག་མར་
རྩེ་ཡིག་ཚང་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་བྱ་དང་།
དེ་རྗེས་མཛོད་སྦུག་གི་ལས་བྱ།
དེ་ནས་གནས་ལྔ་པ་རྩེ་མགྲོན་དུ་གནས་སྤར་
བསྐོ་གཞག་བྱུང་སྟེ་ལས་འཁུར་ཧུར་བསྐྱེད་
གནང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་བོད་རང་དབང་
སྒེར་ལངས་ཀྱི་བཙན་རྒོལ་རྒྱལ་སྐྱོབས་ཀྱི་
འཐབ་རྩོད་ནང་ཞུགས། སྐབས་དེར་རྒྱ་དམར་
ནས་དྲག་གནོན་ཚབས་ཆེ་བྱས་པའི་ཕམ་ཉེས་
འོག་འཛིན་བཟུང་གིས་བཙོན་ཁང་དུ་ཚུད་
ནས་བཙོན་ཁང་ཁག་འགའ་ཤས་ནང་མི་ལོ་
ཉི་ཤུའི་རིང་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་བྱེད་དུ་
བཅུག་པ་དེའི་རིང་བོད་རྒྱལ་ཁབ་དང་༸གོང་
ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་དད་
གུས་ཀྱི་ལ་ཞེན་ཟབ་མོ་ནམ་ཡང་འགྱུར་བ་མེད་
པར་གནས་སྟབས་རྒྱ་དམར་ནས་བཙོན་ཁང་
ནང་ཟུར་བཀག་གིས་འཐབ་འཛིང་ལན་མང་
བཏང་བར་མ་ཟད། སྲོག་ཐོག་གི་ཁྲིམས་ཆད་
ཕོག་རྒྱུའི་ཉེན་ཁ་ཡང་བྱུང་མྱོང་ཡོད། ཕྱི་ལོ་

༡༩༧༩ ལོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོའི་ཐུགས་རྗེའི་གཟི་འོད་འོག་བོད་མི་ཆབ་
སྲིད་བཙོན་པ་མང་པོ་ཞིག་གློད་བཀྲོལ་བྱུང་བ་
ལྟར་ཁོང་ལ་ཡང་གློད་བཀྲོལ་ཐོབ། བོད་ཡིག་
རིག་གནས་ཀྱི་གནས་ཚད་ཡག་པོ་ཡོད་པར་
བརྟེན་བོད་ལྗོངས་དགེ་འོས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་
ལོ་རྒྱུས་ཚན་ཁག་ཏུ་ཕྱག་ལས་གནང་། ཕྱི་ལོ་
༡༩༨༣ ལོར་རྒྱ་གར་དུ་གཉེན་འཕྲད་ཕེབས་
ནས་གཏན་བཞུགས་གནང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༤
ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་སྐུ་སྒེར་ཡིག་ཚང་གི་
དྲུང་ཆེའི་ཕྱག་རོགས་སུ་བསྐོ་གཞག་གནང་བ་
ལྟར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོར་སྲི་
ཞུའི་ཞབས་འདེགས་ཀྱིས་མཚོན་རང་འཁྲིའི་
ལས་འགན་ཁག་ལྷག་བསམ་བརྩོན་པ་ཆེར་
བསྐྱེད་གནང་། དེ་རྗེས་དགུང་ནའི་བབ་ཀྱིས་ཕྱི་
ལོ་ ༡༩༩༣ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡ ནས་གཞུང་ཞབས་
བགྲེས་ཡོལ་གནང་ཡང་སྐུ་སྒེར་ཡིག་ཚང་གི་
ཕྱག་ལས་ཐུགས་འགན་མུ་མཐུད་བཞེས། དེ་
ལྟ་བུའི་དགའ་ལྡན་ཕོ་བྲང་གི་གཞུང་ཞབས་རྙིང་
པ་ཞིག་དང་། ལྷག་བསམ་སྙིང་སྟོབས་འགྱུར་བ་
མེད་པའི་བོད་དོན་འཐབ་རྩོད་པ་རྒན་གྲས་ཤིག་
འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་པར་ང་ཚོས་ཡིད་གདུང་
ཟབ་མོས་མྱ་ངན་གུས་འདུད་དང་། སྐྱེ་བ་ནས་ཚེ་
རབས་ཐམས་ཅད་དུ་འཕགས་མཆོག་སྤྱན་རས་
གཟིགས་ཀྱིས་འབྲལ་མེད་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་
སྨོན་ལམ་ཞུ་བཞིན་ཡོད།།

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 1ཚེས་ 14ཕྱི་ཟླ་3 ཚེས་ 4 4

༄༅། །ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་བདེ་སྐྱིད་ཆོས་
དབྱང་མཆོག་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༢ ཚེས་
༢༥ ཉིན་ལ་ཏི་ཝི་ཡའི་ Latvia རྒྱལ་ས་རི་
གའི་ Riga ནང་ཕེབས་འབྱོར་བྱུང་མཚམས་
ཐོག་མར་ཡུལ་དེའི་གྲོས་ཚོགས་ (Latvian
Parliament) བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་
ཚོགས་མི་ཁག་གཅིག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་
འདུག མཇལ་འཕྲད་གོ་སྒོ་སྒྲིག་ཞུ་མཁན་ཡུལ་
དེའི་གྲོས་ཚོགས་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་
པའི་ཚོགས་གཙོ་སྐུ་ཞབས་མར་ཊིན་ (Mr
Martins Sics) མཆོག་ཡིན་འདུག་པ་དང་
སྐབས་དེར་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ད་ལྟའི་
ཆར་བོད་ནང་དུ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་བོད་མིའི་
ཆོས་དང་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་རང་དབང་ཐོག་དམ་
བསྒྲགས་ཇི་ལྟར་བྱེད་བཞིན་པ་དང་། རྒྱ་ནག་
གཞུང་གི་སྲིད་བྱུས་འོག་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་
གཞུང་། ཁོར་ཡུག་སོགས་གཏོར་གཤིག་ཧ་
ཅང་བཟོ་བཞིན་པ་དང་། བོད་མི་རྣམས་དེང་
སྐབས་དཔལ་འབྱོར་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཟུར་ཕུད་
བཏང་པ་ཙམ་མ་ཟད། རང་གི་ཐུན་མིན་སྐད་
དང་ཡི་གེ་སོགས་ཉམས་རྒུད་ཕྱིན་ནས་བོད་
ཡུལ་རྒྱ་ཡུལ་དུ་གྱུར་བཞིན་པའི་ཛ་དྲག་གི་
གནས་སྟངས་ཆགས་བཞིན་ཡོད་སྐོར་ཞིབ་ཕྲ་
གསལ་བཤད་གནང་འདུག གཞན་ཡང་བཀའ་

བློན་མཆོག་གིས་སྐབས་དེར་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ཀྱིས་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་

རྒྱུན་སྐྱོང་ཐོག་བོད་ཀྱི་བདེན་པའི་གནད་དོན་
གསལ་ཐབས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་
གནང་འདུགཉིན་དེར་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་
བྷལ་ཊིག་མངའ་ཁུལ་གྱི་གྲགས་ཅན་གསར་
འགྱུར་བརྙན་འཕྲིན་ཌེལ་ཕི་ (Delfi) དང་བྷལ་
ཊིག་གསར་འགྱུར་བརྙན་འཕྲིན་ལས་ཁང་
(Baltic News Agency) ཞེས་པའི་གསར་
འགོད་པའི་དྲི་བར་ལན་འདེབས་གནང་འདུགདེ་རྗེས་སློབ་ཕྲུག་ཁག་གཅིག་ལ་དབུ་མའི་
ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་སྐོར་གསུང་བཤད་གནང་
བ་མ་ཟད། དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་དང་
འབྲེལ་བའི་བརྙན་འཕྲིན་ཞིག་ཀྱང་བསྟན་པ་
དང་ཆབས་གཅིག་དྲི་བ་དྲིས་ལན་གྱི་ལས་རིམ་
ཞིག་ཀྱང་གོ་སྒྲིག་གནང་འདུགསྐབས་དེར་བཀའ་བློན་མཆོག་
གིས་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་སྐོར་ལ་ངོ་སྤྲོད་སྙིང་
བསྡུས་ཤིག་གནང་བ་དང་སྦྲགས། བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་མང་གཙོའི་ཀ་བ་གསུམ་གྱི་
སྒྲོམ་གཞི་དང་ལས་དོན། དེ་བཞིན་ད་ལྟའི་བོད་
ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་སྤྱི་དང་། ལྷག་
པར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ནས་ད་བར་བོད་མི་ ༡༣༥
རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་
བོད་ནང་དུ་བོད་མིའི་ཐོག་དམ་བསྒྲགས་ཅན་
གྱི་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་བྱེད་བཞིན་པ་དེར་ཞི་
རྒོལ་རྔམ་སྟོན་གནང་ཡོད་པའི་སྐོར། བོད་མིའི་

སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་དབུ་ཁྲིད་རྣམ་པས་རྒྱ་ནག་
དང་ཁ་བྲལ་གྱི་རང་བཙན་མ་རྩོད་པར་བོད་
རྒྱ་མི་རིགས་གཉིས་སྨན་གྱི་ཐབས་ལམ་ཉག་
གཅིག་ཡིན་པ་དབུ་
མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་
བྱུས་ཐོག་ནས་གྲོས་
མོལ་བརྒྱུད་བོད་ཀྱི་
གནད་དོན་གསལ་
ཐབས་བྱེད་བཞིན་
ཡོད་སྐོར་སོགས་
ངོ་སྤྲོད་གནང་བ་མ་
ཟད། མཐར་བཀའ་

བློན་མཆོག་གིས་
སློབ་ཕྲུག་ཚོར་སྤྱི་
ཚོགས་དྲ་རྒྱའི་ཐོག་དབུ་མའི་ལམ་ལ་རྒྱབ་
སྐྱོར་མཚོན་ཆེད་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་དྲ་རྒྱའི་ཁ་
བྱང་ཐོག་སློབ་ཕྲུག་སོ་སོའི་འབྲེལ་ཐག་མཐུད་
ནས་མཉམ་སྤྱོད་གནང་ན་བོད་དོན་སྤྱི་དང་
ལྷག་པར་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་སྐོར་གོ་
རྟོགས་རྒྱ་སྐྱེད་འགྲོ་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་གསལ་བཤད་
གནང་འདུགཉིན་གཉིས་པར་ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་
བློན་མཆོག་གིས་ཡུལ་དེའི་ཉིན་རེའི་གསར་
ཤོག་གྲགས་ཆེ་ཤོས་ཡིན་པ་ཌ་ཡི་ན་(Diena)
ཞེས་པ་དང་བརྙན་འཕྲིན་ས་ཏོ་རི་ (Satori
TV) ཞེས་པའི་གསར་འགོད་པས་བོད་དོན་

དང་འབྲེལ་བའི་སྐོར་གྱི་དྲི་བར་ལན་འདེབས་
གནང་འདུག ཐེངས་འདིར་བཀའ་བློན་མཆོག་
གིས་ལ་ཏི་ཝི་ཡའི་ནང་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་

ཕེབས་ཉིན་གཉིས་རིང་མི་མང་འདུ་འཛོམས་
གར་ཡོད་སར་དབུ་མའི་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་ངེས་
པར་དོ་སྣང་གནང་ནས་མཁྱེན་ཐབས་གནང་
དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་ཤུགས་ཆེ་གནང་འདུག་
པ་དང་། ལྷག་པར་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་བོད་
མི་ཚོས་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་
ཁབ་ཀྱི་རྩ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་འོག་མིང་དོན་
མཚུངས་པའི་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་རྩོད་
བཞིན་ཡོད་སྟབས། ཡུལ་དེའི་མི་མང་ཚོས་
གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་བརྒྱུད་གཞུང་གི་དབུ་
ཁྲིད་རྣམས་ལ་གནོན་ཤུགས་སྤྲད་ནསབོད་ཀྱི་
གནད་དོན་གསལ་ཐབས་གནང་རོགས་ཞེས་

འབོད་སྐུལ་ཞུས་འདུགགཞན་ཡང་ཕྱི་ཚེས་ ༢༧ ཉིན་ཕྱི་
དྲིལ་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ལ་ཏི་ཝི་ཡའི་ནང་

གི་ལས་དོན་སྤེལ་ཉིན་མཐའ་མའི་སྐབས་ལ་
ཏི་ཝི་ཡའི་གསར་འགྱུར་བརྙན་འཕྲིན་ཁག་གི་
དྲི་བར་ལན་འདེབས་གནང་རྒྱུ་མ་ཟད། ཡུལ་
དེའི་ཁྱིམ་མཚེས་རྒྱལ་ཁབ་ཨི་སི་ཏོ་ནི་ཡ་
Estonia ནས་ཕེབས་པའི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་
ཚོགས་པའི་ཚོགས་མི་དང་གསར་འགོད་པ་
རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་མཐར། མང་

ཚོགས་ལ་དེང་སྐབས་བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་
གནས་སྟངས་དང་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་
ངོ་སྤྲོད་གནང་ནས་ཡུལ་དེའི་ནང་གི་གཞུང་
འབྲེལ་ལས་དོན་རེ་ཞིག་མཇུག་སྒྲིལ་གནང་
ཡོད་འདུགཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ལ་ཏི་ཝི་ཡའི་ནང་བོད་དོན་དྲིལ་བསྒྲགས་རྒྱ་ཆེ་གནང་བ།

བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་བཞི་དང་གཡུང་དྲུང་བོན་བཅས་ཀྱི་བགྲོ་གླེང་ཐེངས་དང་པོ་མཇུག་བསྒྲིལ་སྐབས་

ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་གསུང་བཤད་གནང་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཆོས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་ཐོག་དཔལ་ལྡན་རྒྱུད་
སྟོད་གྲྭ་ཚང་དུ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡
ཉིན་ནས་འགོ་བཙུགས་ཞུས་པའི་བོད་ཀྱི་ཆོས་
བརྒྱུད་ཆེན་པོ་བཞི་དང་གཡུང་དྲུང་བོན་བཅས་

ཀྱི་བགྲོ་གླེང་ཐེངས་དང་པོ་དེ་བཞིན་ཕྱི་ཚེས་
༣ ཉིན་མཇུག་བསྒྲིལ་གནང་སོང་།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་ཕྱེད་
ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༣།༢༠ ཐོག་མཇུག་བསྡོམས་
མཛད་སྒོའི་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོར་ཆོས་རིག་
བཀའ་བློན་པདྨ་ཆོས་འབྱོར་མཆོག་དང་། རྒྱུད་
སྟོད་མཁན་པོ་བྱ་དོ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག ཆོས་
རིག་དྲུང་ཆེ་དོན་གྲུབ་རྡོ་རྗེ་ལགས། ཆོས་
རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད།
ཆོས་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་བཞི་དང་གཡུང་དྲུང་བོན་

བཅས་ཀྱི་གདན་ས་གྲྭ་ཚང་ཁག་ ༥༡ ནས་
མཁས་དབང་གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་དགེ་བཙུན་
ཁྱོན་བསྡོམས་ཞལ་གྲངས་ ༡༣༥ ཙམ་ལྷན་
འཛོམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་
ཆེན་པོ་བཞི་དང་གཡུང་དྲུང་བོན་བཅས་ཀྱི་

སྐུ་ཚབ་རེ་ནས་བགྲོ་གླེང་གི་མྱོང་ཚོར་དང་
མ་འོངས་ལམ་སྟོན་གྱི་དགོངས་འཆར་སྐོར་
གསུང་བཤད་གནང་གྲུབ་མཚམས། སྐུ་མགྲོན་
གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་བགྲོ་གླེང་ཐོག་གསུང་
བཤད་གནང་མཁན་ཆོས་བརྒྱུད་ཁག་གི་སྐུ་
ཚབ་མཁས་དབང་རྣམ་པ་དང་། བགྲོ་གླེང་
ཚུགས་རྒྱུར་ཕྱག་རོགས་གནང་མཁན་དཔལ་
ལྡན་རྒྱུད་སྟོད་གྲྭ་ཚང་གི་ཕྱག་མཛོད་རྣམ་
པ། ཕྱག་བདེ་བ། ཆབ་རིལ་དང་དཀོན་གཉེར།
གསོལ་ཐབ་ལས་བྱེད་བཅས་ལ་ཐུགས་ཆེ་

ལེགས་སྐྱེས་གནང་།
དེ་ནས་རྒྱུད་སྟོད་མཁན་པོ་བྱ་དོ་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་མཇུག་བསྒྲིལ་མཛད་
སྒོ་དང་འབྲེལ་བའི་གསུང་བཤད་གནང་གྲུབ་
བསྟུན་ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་
གསུང་བཤད་གནང་དོན།
ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་
ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་དང་འབོད་
སྐུལ་ཞུས་དོན་ལྟར་དགོན་
སྡེ་ཁག་ ༥༡ ནས་མཁས་
དབང་ ༡༣༥ ཙམ་ཕེབས་
ཏེ་བགྲོ་གླེང་ཞིབ་ཕྲ་གནང་
ཡོད། བགྲོ་གླེང་འདིའི་ཐོག་
མཁས་དབང་བཅུ་གཉིས་
ཀྱིས་ལྗགས་རྩོམ་གནང་
བའི་རྩོམ་གཞུང་དེ་དག་
གཞིར་བཞག་ཐོག་བགྲོ་གླེང་
གནང་བ་དེ་དག་སོ་སོ་རང་
ཉིད་ཀྱིས་མཇལ་རྒྱུ་དང་ཉན་རྒྱུ་བྱུང་བགྲོ་གླེང་
ཧ་ཅང་སྤུས་དག་པོ་བྱུང་སོང་བསམས་པའི་
ཚོར་སྣང་བྱུང་།
ང་ཚོས་ཐོག་མར་འཆར་གཞི་སྒྲིག་སྐབས་
ཉིན་གྲངས་གསུམ་མང་དྲགས་མེད་དམ་སྙམ་
པའི་བསམ་ཚུལ་བྱུང་སོང་། ད་ལྟ་གོང་དུ་ཆོས་
བརྒྱུད་ཁག་གི་སྐུ་ཚབ་རྣམ་པས་མྱོང་ཚོར་
གསུངས་པ་ལྟར་ན་ང་རང་སྒེར་གྱི་བསམ་ཚུལ་
ལའང་ཉིན་གྲངས་གསུམ་དེ་ཉུང་དྲགས་པའི་
ཚོར་སྣང་ཆེན་པོ་བྱུང་། དེ་དག་ནི་ཁྱེད་རྣམ་པ་

ཚང་མས་བགྲོ་གླེང་ཐོག་ཆ་ཤས་དང་དོ་སྣང་
གནང་སྟངས་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་རེད།
ང་ཚོས་གོ་སྒྲིག་དང་རེ་འདུན་ལྟར་བགྲོ་གླེང་
ཆེན་མོ་ཐེངས་དང་པོ་དེ་གཟི་བརྗིད་དང་ལྡན་པ་
ཞིག་བྱུང་སོང་། དེར་བརྟེན་ངས་དགའ་སྤོབས་
ཆེན་པོའི་ཐོག་ནས་ལྷན་རྒྱས་ཚོར་སྙིང་ཐག་པ་
ནས་ཐུགས་རྗེ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།
ང་ཚོ་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་དེ་ཆོས་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་
སོ་སོའི་ནང་གྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་བྱེད་ཕྱོགས་
དེ་བསྲེས་ལྷད་དང་འགྱུར་བ་མེད་པ་སོགས་ཀྱི་
གནའ་སྲོལ་བཟང་པོ་ཞིག་ཡོད་སྟབས། དེ་དག་
གཞིར་བཞག་ཐོག་ནས་ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་དང་
གོ་རྟོགས་སྤེལ་རེས་བྱ་རྒྱུ་དེ་གལ་ཆེན་དོན་ཆེན་
དུ་བརྩིས་ཏེ་བགྲོ་གླེང་འདི་འདྲ་ཞིག་གོ་སྒྲིག་
ཞུས་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༥ ནང་བཤད་
སྒྲུབ་བསྟན་པ་གོང་འཕེལ་གྱི་ཚོགས་འདུ་ཞིག་
ཚོགས་སྐབས་བཀའ་བསྡུར་བྱུང་སྟེ་གྲོས་ཆོད་
བཞག་པ་ལྟར། ད་ཐེངས་ང་ཚོས་ལག་བསྟར་
ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད། ང་ཚོས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་
༸གོང་ས་མཆོག་གི་དགོངས་གཞི་དང་མཐུན་
པའི་ཐོག་ནས་བགྲོ་གླེང་ཆེན་པོ་འདི་འདྲ་གོ་སྒྲིག་
གནང་བཞིན་ཡོད། དེ་བཞིན་ང་ཚོས་ཕུགས་
རྒྱང་རིང་པོར་དགོངས་པ་བཞེས་ཏེ། ཆོས་
བརྒྱུད་ཕན་ཚུན་དབར་གོ་རྟོགས་སྤེལ་རེས་
གནང་རྒྱུ་དེ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་ངོས་
འཛིན་ཞུ་བཞིན་ཡོད། ངས་དུས་རྟག་ཏུ་འདི་ལྟར་
བཤད་ཀྱི་ཡོད། ད་ལྟ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ནང་ཆོས་

རྩ་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་ངོས་འཛིན་ཞུ་བཞིན་ཡོད། སྔ་
མོ་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༡ ལོར་བཞུགས་སྒར་དུ་བོད་ཀྱི་
གཞོན་ནུའི་ལྷན་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོ་ཚོགས་
སྐབས། ༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ང་ཚོ་འཛམ་གླིང་
འདིའི་ཐོག་སྤོབས་པ་བྱེད་ཆོག་པ་དང་ངོམ་རྒྱུ་
ཡོད་པ་དེ་ནི། བོད་གངས་ཅན་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུབ་
པ་ཉམས་ལེན་བྱེད་སྟངས་དེ་ལས་ལྷག་པ་ཞིག་
ངོམ་རྒྱུ་གང་ཡང་མེད་སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་
སོང་། སྐབས་དེར་སོ་སོ་རང་ཉིད་ལོ་ཆུང་ཆུང་
ཡིན་སྟབས་དོ་སྣང་དེ་ཙམ་མ་བྱུང་ཡང་། ད་ལྟ་
ལོ་ ༤༠ ཕྱིན་རྗེས་ཕྱིར་བལྟས་སློག་སྐབས་དེ་
སྔོན་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ལྟར། ད་ལྟ་
འཛམ་བུ་གླིང་གིས་ང་ཚོར་དོ་སྣང་བྱེད་ས་དང་།
ང་ཚོས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ངོམ་རྒྱུ་དེ་ནང་ཆོས་
ཆགས་ཡོད་སྟབས། ང་ཚོས་དེ་སྤུས་དག་ཏུ་
དང་རྩ་ཆེན་པོ་ཡིན་པ་དེ་སྔར་ལྷག་རྩ་ཆེ་ཇི་ལྟར་
གཏོང་དགོས་མིན་ཐད་དགོངས་པ་བཞེས་རྒྱུ་
གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་ཀྱི་འདུག ད་ལྟ་གོང་དུ་ཞུས་
པ་བཞིན། ཆོས་བརྒྱུད་སོ་སོའི་བསླབ་པ་སློབ་
གཉེར་དང་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་བྱེད་སྟངས་དེ་
དག་གཞིར་བཞག་ཐོག་དེང་གི་དུས་རབས་དང་
མཚུངས་པའི་བསླབ་པ་སློབ་གཉེར་བྱེད་སྟངས་
ཀྱིས་གཙོས་གང་སྤྱིའི་ཐད་བསྐྱར་ཞིབ་དང་
གསར་གཏོད། དེ་བཞིན་ཡར་རྒྱས་ཇི་
ལྟར་གཏོང་དགོས་ཀྱི་ཡོད་མེད་སྐོར་དགོངས་པ་
བཞེས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་ཀྱི་འདུགཅེས་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་།།

ལ་ཏི་ཝི་ཡའི་གྲོས་ཚོགས་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་ཚོགས་མི་ཁག་གཅིག་དང་ལྷན།